

AUGUST NEWS LETTER, 2024

～ MISHOP WORLD 2024 ～

だい かい みたかこくさいこうりゅう
第33回三鷹国際交流フェスティバル

ぼしゅうちゅう
ボランティア募集中!

もうしこみ



Application

～ MISHOP WORLD 2024 ～

The 33rd Mitaka International Festival

Volunteer needed!



◆開催日：9月22日（日）

◆場所：井の頭恩賜公園西園・競技場、

ぶんかこうりゅうひろばおよび野球場周辺
文化交流広場及び野球場周辺

みたかこくさいこうりゅう
三鷹国際交流フェスティバルを手伝ってください。
いっしょ
一緒にフェスティバルを盛り上げましょう。

■ブースの名前：MISHOP ステーション

■内容：日本人・外国籍の参加者と交流、MISHOP紹介

■時間：午前または午後または1日

- ・日本語が話せなくても大丈夫です。
- ・日本人ボランティアがサポートします。
- ・担当の時間以外はフェスティバルを楽しめます。

◆Event Date : September 22nd (Sun.)

◆Place : Inokashira Park Nishi-en Park,
Athletic Field, Bunka-Koryu-Hiroba,
and Baseball Field

Volunteers needed at the Mitaka International Festival!
Together we can make the festival a huge success!

- Booth name: MISHOP Station
- Duties: Interact with festival visitors and introduce MISHOP
- Duration: AM., PM., or All-Day

Any Japanese level is welcome.
Our volunteers will be there to help.
You can go out and enjoy the festival
when not on duty.

もうしこみ



Application



じょうほう はっしん よてい
フェスティバルの情報を発信する予定です。
シェアをよろしくお願ひします！

We will provide information about the festival via following SNS. Please share it!

フェスティバルWEBSITE



MISHOP WORLD 2024

Instagram



mishop_mitaka

X(Twitter)



@MISHOP_Mitaka

AUGUST NEWS LETTER, 2024

ラウンジ

MISHOP Lounge

外国人と日本人が集まって話をするプログラムです。
 MISHOPで会話を楽しみましょう。
 日本語が話せなくても心配いりません。
 日本人ボランティアが会話をリードします。
 やさしい日本語や自動翻訳機を使って母語でおしゃべりしましょう!

¥0

参加できる人

三鷹市に住んでいる人、三鷹市で働いている人、
 三鷹市にある学校で勉強している人、三鷹市で活動している人

Japanese and foreign nationals will gather at MISHOP to enjoy conversations together. Don't worry if you don't speak Japanese. Conversations will be led by native Japanese-speaking volunteers. Chat in easy Japanese and your native language using a translation device!
 Let's have fun chatting at "MISHOP Lounge".

¥ Free

Eligible Applicants

Foreign residents who live, work, attend school, or participate some activities in Mitaka.

かようび Tue @MISHOP 1:30 - 3:00pm (Zoom 1:30 - 2:30pm)	きんようび Fri @MISHOP 3:30 - 5:00pm (Zoom 3:30 - 4:30pm)
8月 August	
	2日
6日	9日
13日	16日
20日	23日
27日	30日

もうしこみ | Please apply from MISHOP website



8がつ / August



みたかちょこっとニュース



Mitaka Mini News

みたかあわ

三鷹阿波おどり

- 日時：2024年8月17日(土)午後5時～8時
8月18日(日)午後5時～7時半
- 場所：三鷹駅中央通り商店街

阿波おどりは400年の歴史を持つ徳島発祥のお祭りです。三鷹阿波おどりは1968年から行われており、三鷹の夏の名物になっています。

Mitaka Awa Odori

- Date & Time: Aug 17th from 5PM to 8PM
Aug 18th from 5PM to 7:30 PM
- Place: Mitaka Central Avenue Shopping Street

Awa Odori is the traditional dance of Tokushima prefecture. Mitaka Awa Odori has been held since 1968 and this event is one of the highlights of the summer in Mitaka city.

申込み・問い合わせ

Inquiries to
 报名・咨询
 신청・문의

(公財)三鷹国際交流協会 (MISHOP)
 Mitaka International Society for HOspitality
 (公財)三鷹国際交流協会 (MISHOP) 事務局
 (공재)미타카국제교류협회 (MISHOP) 사무국

〒181-0013 三鷹市下連雀3-30-12
 三鷹市中央通りタウンプラザ4階
 Tel 0422-43-7812
<https://www.mishop.jp/>



2024 August